Grammar:

Error Complex verb group Subordinate clause

General Description

Error (29 times)

Redundant article: 14 times

Missing article: 2 times (I'm ^ year-four student; travel ^ different country)

Inappropriate article: 2 times (the offer; the big firms)

Inappropriate verb form: 5 times (I like to play the badminton and reading books; I

like *read* the books; I like to *hanging* out ... *hanging* out; is *play* with my buddies)

Inappropriate verb tense: 2 times (I always *play*; I think *is* play)

Missing subject: 1 time (I think ^ is play)

Inappropriate subject: 1 time (I think *it* can taste)

Singular/ plural noun form: 2 times (the big *firms*; your *countries*)

Complex verb group (4 times)

Present Perfect: 2 times

Present Continuous: 2 times University of Hong Kor

Subordinate clause (8 times)

Adverbial clause: 6 times Noun clause: 2 times Relative clause: 0 time

Lexical Resource:

Less common words Paraphrase Idiomatic expressions Collocations

Appropriacy of the words used

General description

Less common words: 2 less common words are identified (renewable, souvenirs).

Paraphrase: no paraphrase is coded.

Idiomatic expressions: 1 idiomatic expression is identified (hanging out).

Collocations: 1 collocation is coded (renewable energy).

Appropriacy of the words used: 14 inappropriate uses of words are coded.

Inappropriate collocations: 4 times (*apply* ^ the China Resource; *travel* ^ different country; totally different culture *with*; *travel* ^ the Europe)

Inappropriate word choice: 3 times (It's *talking about* a renewable energy facilitate; I dislike *track* at the home; maybe *other* country)

Inappropriate word form: 7 times (after the *graduate*; renewable energy *facilitate*; *differenties* between the rich guys; it's *outdoor*; *culture* styles; go to *German*; *participant* the)

E-Examiner S-Student

E: I'd like to ask you some questions about yourself. Let's talk about what you do. Do you work, or are you a student?

S: Excuse me?

E: Do you work or are you a student?

S: I'm student ... I'm 'year-four student of Hong Kong Education University.

[a year-four student]

E: What subject are you studying?

S: Actually, I study the Environmental Studies.

E: What will you do with your degree after you've finished your studies?

S: I think ... probably ... because I have received the offer from the China Resource. It

[SUB-adverbial clause] [CVG-Present Perfect] [an]

is the big firms in the mainland China. Maybe after the graduate, I will go to the ...

[a] [big firm] [graduation]

to ... I would go to apply the China Resource. It's talking about a renewable energy

[apply to] [CVG-Present Continuous] [working on]

facilitate. [facility]

E: Let's talk about free time activities. What do you like to do in your free time?

```
S: Um, I think when I'm free, I like to play the badminton and reading books. Yes,
             [SUB-adverbial clause]
mostly ... before the corona virus, I, I always play the badminton with my friends,
                                             [played]
maybe around once or two times a week. And I like read the books. My favourite
                                         [like to read/ like reading]
book is "Poor Dad and Rich Dad". This book is talking about the different ...
                                 [CVG-Present Continuous]
differenties between the rich guys and poor guys and talking about the operations of
[differences]
the cash flows. Yes.
E: Do you prefer to spend most of your time indoors or outdoors?
S: I think it's outdoor because I dislike track at the home and
   [outdoors] [SUB-noun clause] [being trapped] [SUB-adverbial clause]
I like to benging out ...hanging out anywhere. Yes, and see a lot.
[like to hang / like hanging] [like to hang / like hanging]
                                                                   Hong Kong
E: What did you like to do in your free time when you were a child?
S: It maybe, maybe ... I think is play with my buddies in the, in the park. Yes.
                      [it] [was] [playing]
E: What do you plan to do in your free time this weekend?
S: This weekend, I think ... maybe have the breakfast with my friend and just chit-
chat. Yes, with my friend, Milo.
E: Let's talk about travel. Do you like to travel?
S: Yes, definitely.
E: Why?
S: Yes, because I think when you travel different country, you can see a lot and learn
          [SUB-adverbial clause] [travel to] [a different country]
the different culture, you know, and maybe other country has a totally different culture
                                          [another]
with your countries. Yes. And we can know the culture style of the foreigner ... people
```

```
[to] [country] [cultural] and, and I think it can taste a lot of ... the different types of the food.

[we]
```

E: When tourists come to your country, where do they like to go?

S: Ocean Park or Disneyland.

E: Why?

S: Because it is the ... they can buy a lot of the souvenirs in the park and I think it's

[SUB-adverbial clause]

quite commonplace for the tourist.

[SUB-noun clause]

E: Is traveling abroad popular in your country?

S: Yes.

E: Where would you like to travel to in the future?

S: That's a good question. I would like to travel the Europe, yes, because I haven't

[travel to] [SUB-adverbial clause] [CVG-Present Perfect]

been there. Yes. And I want to communicate with the Europe people and, and

maybe ... I, I like to go to the German and, and participant the Beer facilitate ... Beer

[Germany] [participate in]

Festival. Yes.